



80-393 GDAŃSK

ul. Krynicka 1
tel.: 58 55 43 555
fax: 58 55 43 500

ODDZIAŁ:

02-784 **WARSZAWA**

ul. Janowskiego 9
tel.: 22 648 03 48..49
fax: 22 648 03 50

Instrukcja obsługi

PL

Instruction manual

EN

Инструкция по эксплуатации

RU



**NISZCZARKA
SHREDDER
УНИЧТОЖИТЕЛЬ
AF 160 C4 / AF 160 C2**



NISZCZARKI Z AUTOMATYCZNYM PODAJNIKIEM WALLNER AF 160 C4 / AF 160 C2

DANE TECHNICZNE

Model	Wallner AF 160 C4	Wallner AF 160 C2
Rodzaj cięcia	ścinki	ścinki
Rozmiar ścinka (mm)	4x12	2x12
Poziom bezpieczeństwa DIN 66399	P4/T4	P5//T5
Szerokość wejścia (mm)	220	220
Ilość niszczonych kartek 80g (szczelina wejściowa)	10	10
Pojemność automatycznego podajnika	160	160
Automatyczny on/off	tak	tak
Funkcja reverse	tak	tak
Niszczenie kart plastikowych	tak	tak
Niszczenie płyt CD	nie	nie
Niszczenie dyskietek	nie	nie
Niszczenie małych spinaczy	tak	tak
Pojemność kosza (l)	32 l	32 l
Wymiary (mm)	356x466x580	356x466x580
Napięcie (V)	220-240 V ~50 Hz	220-240 V ~50 Hz

UWAGA!

- Przeczytaj uważnie instrukcję zanim przystąpisz do pracy.
- Sprawdź czy napięcie prądu i częstotliwości podane na tabliczce znamionowej, znajdującej się na spodzie urządzenia są takie jak w twoim kontakcie.
- Nie używaj urządzenia jeżeli kosz nie jest zainstalowany.
- Nie używaj urządzenia jeżeli kosz jest pełny.
- Wyłącz wtyczkę z kontaktu:
 - a) zanim opróżnisz kosz,
 - b) przed naprawą lub konserwacją,
 - c) przed otwarciem urządzenia w przypadku naprawy.
- Zwróć uwagę na płytkę z ostrzeżeniem, umieszczoną na górze maszyny w celu uniknięcia wciągnięcia biżuterii, krawatu, palców.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Urządzenie nie może być użytkowane przez więcej niż jedną osobę w tym samym czasie.



Podczas niszczenia dokumentów, nie można przeprowadzać innych czynności związanych z obsługą urządzenia (np. czyszczenia itp.)



Nie dopuszczać dzieci w pobliże urządzenia. Urządzenie zostało zaprojektowane pod potrzeby dorosłych i przystosowane do bezpiecznego użytkowania i obsługi tylko przez dorosłych.



Naprawy muszą być dokonywane przez wykwalifikowany serwis.



Należy trzymać luźne przedmioty (np. krawaty, biżuterię, włosy) z dala od szczeliny wejściowej niszczarki. Nie zastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia!



Nie należy wkładać palców do szczeliny wejściowej niszczarki.



W przypadku niebezpieczeństwa należy bezzwłocznie wyłączyć urządzenie.



Należy zawsze wyłączyć wtyczkę z kontaktu przed otwarciem maszyny.



Niszczarka dokumentów jest przeznaczona do niszczenia papierów, kart kart plastikowych. Niszczenie innych materiałów może spowodować obrażenia bądź uszkodzenie urządzenia.



W przypadku, gdy urządzenie posiada wtyczkę z uziemieniem, musi być podłączone do kontaktu z uziemieniem!



Niszczarka przeznaczona do użytku w pomieszczeniach.



Nie należy używać do konserwacji niszczarki żadnych substancji w aerozolu.

OZNACZENIA - UWAGI DOTYCZĄCE NISZCZENIA

NIE WOLNO NISZCZYĆ



etykiety
samoprzylepne



koperty
z zawartością



zszyte kartki +20



zszyte kartki



duże zszywki
>1/4" (6mm)



zbindowane
dokumenty



foldery



duże spinacze



kłipsy biurowe



karty plastikowe



płyty CD/DVD



zalamowane
arkusze / czasopisma



dokumenty ze
zszywką na środku



dokumenty ze
zszywką w lewym
dolnym rogu



dokumenty ze
zszywką w prawym
dolnym rogu

UWAGA

Nigdy nie otwieraj pokrywy w trakcie niszczenia.

MONTAŻ

- rozpakuj niszcarkę
- upewnij się, że kosz jest dokładnie wsunięty
- ustaw urządzenie na płaskiej powierzchni
- podłącz maszynę do kontaktu
- kontakt powinien znajdować się w pobliżu niszcarki i być łatwo dostępny



BUDOWA NISZCZARKI

włącznik zasilania ON/OFF z tyłu urządzenia

szczelina wejściowa

przycisk otwierający
pokrywę podajnika

okno automatycznego
podajnika

panel sterowania

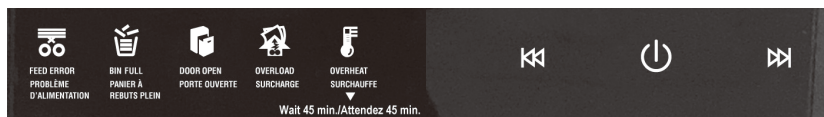
wysuwany
pojemnik na ścinki

kółka

Włącznik zasilania ON/OFF umieszczony jest z tyłu urządzenia, aby uruchomić niszczarkę włącznik musi być w pozycji ON. W przypadku awarii należy wyłączyć przycisk (pozycja OFF).



PANEL STEROWANIA





Auto ON (niebieska) - włącza się automatycznie po włożeniu papieru do podajnika lub szczeliny wejściowej. Po zakończeniu niszczenia wyłącza się automatycznie.

OFF - wyłącza wszystkie funkcje urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa zaleca się wyłączenie niszczarki, gdy nie jest używana.



Reverse - funkcja cofania, umożliwia wycofanie dokumentów w przypadku zaklinowania papieru.



Forward - funkcja cofania, wraz z funkcją Reverse umożliwia wycofanie papieru i wyczyszczenie noży tnących z resztek papieru w przypadku zaklinowania papieru.

DIODY INFORMUJĄCE



OVERHEAT

Overheat - czerwona dioda informuje o przegrzaniu urządzenia. Niszczarka wyłączy się automatycznie, silnik wymaga schłodzenia. Należy wyłączyć urządzenie na min. 45 minut.



OVERLOAD

Overload - czerwona dioda informuje o przeciążeniu urządzenia. Zapala się w przypadku włożenia zbyt dużej ilości kartek do zniszczenia.



DOOR OPEN

Open door - czerwona dioda informuje o wysuniętym koszu. Niszczarka wyłącza się automatycznie. Po wsunięciu kosza na miejsce, niebieska dioda Power on zapala się.



BIN FULL

Bin full - czerwona dioda informuje o przepełnieniu kosza. Niszczarka nie włącza się do momentu opróżnienia kosza i wsunięcia pojemnika na miejsce.



FEED ERROR

Feed error - czerwona dioda informuje, że niszczarka nie może pobrać dokumentów do zniszczenia z podajnika. Należy otworzyć pokrywę i upewnić się, że papier został właściwie umiejscowiony.

FUNKCJE:

Auto reverse

- w przypadku włożenia zbyt dużej ilości kartek do zniszczenia, niszczarka automatycznie zatrzyma się i wycofa papier.

Oszczędzanie energii

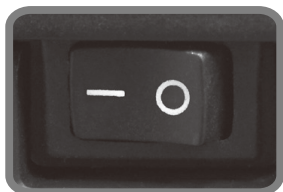
- w przypadku gdy niszczarka nie jest używana, wszystkie funkcje urządzenia są wyłączane.

NISZCZENIE DOKUMENTÓW W AUTOPODAJNIKU

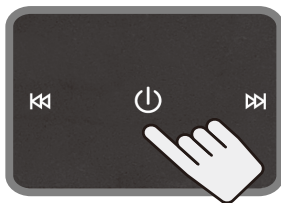
pojemność autopodajnika 160 kartek

Podłączanie niszczarki

Podłącz urządzenie do gniazda zasilającego.

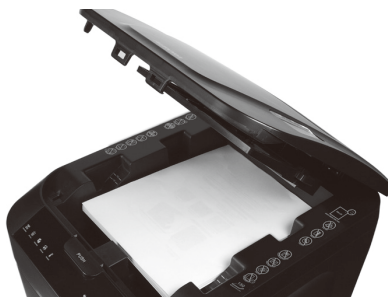


Ustaw włącznik w pozycji ON.



Wciśnij Power ON na panelu.

Ładowanie papieru



Otwórz pokrywę wciskając przycisk na obudowie. Umieść papier w podajniku płasko i równo.

Zamykanie pokrywy

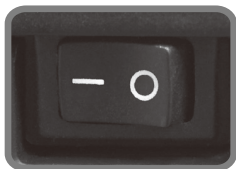
Niszczarka uruchomi się automatycznie po zamknięciu pokrywy.



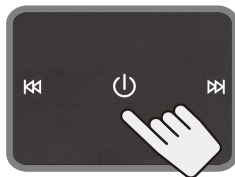
NISZCZENIE DOKUMENTÓW/KART KREDYTOWYCH W SZCZELINIE WEJŚCIOWEJ

Uruchamianie niszczarki

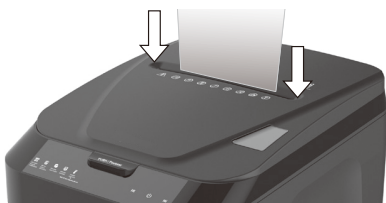
Podłącz urządzenie do gniazda zasilającego.



Ustaw włącznik w pozycji ON.



Wciśnij Power ON na panelu.



Włóż dokumenty do szczeliny wejściowej (nie więcej niż 10 arkuszy jednorazowo).



Włóż jedną kartę kredytową w środkową część szczeliny wejściowej.

⚠ UWAGA!

Zabrania się wkładać większej ilości kartek niż maksymalna, podana przez producenta. W przypadku przepełnienia urządzenia, postępować zgodnie z informacjami podanymi w „zacięciu papieru”.

⚠ UWAGA!

Zabrania się wkładać jednorazowo więcej niż jedną kartę kredytową. Zabrania się niszczenia papieru i kart kredytowych jednocześnie.

OCHRONA SILNIKA

Silnik wyłącza się automatycznie w przypadku przeciążenia urządzenia. Gdy zaświeci się czerwona dioda przegrzania silnika należy wyłączyć niszczarkę ze źródła zasilania i odczekać aż silnik się schłodzi. Po wystudzeniu niszczarka jest ponownie gotowa do pracy. Nie należy jednak dopuszczać do zadziałania bezpiecznika termicznego - taki sposób użytkowania niszczarki jest niewłaściwy i świadczy o przeciążeniu pracą urządzenia.

KONSERWACJA

Aby zapewnić sprawne działanie niszczarki, należy okresowo smarować system tnący. Zaniechanie tej czynności może spowodować zmniejszenie wydajności pracy, zwiększenie poziomu hałasu, częste zapychanie niszczarki bądź uszkodzenie całego urządzenia. Noże tnące należy smarować po każdym piątym opróżnieniu kosza bądź w przypadku zwiększenia poziomu hałasu lub zmniejszenia wydajności cięcia.

SPOSÓB KONSERWACJI: Obficie zlać wałki olejem przez szczelinę wejściową, przycisnąć przycisk „I” i uruchomić urządzenie na 3 sek. (poprzez wsunięcie arkusza papieru przed czujnik), następnie włączyć przycisk „R” i uruchomić maszynę na 3 sek. Zmieniać funkcje „do przodu” i „do tyłu” przynajmniej trzy razy.

⚠ UWAGA! Do konserwacji najlepiej używać typowy olej maszynowy - również dostępny u Twojego sprzedawcy.

PODSTAWOWE ZASADY UŻYTKOWANIA

Cięcie maksymalnych jednorazowych ilości kartek dopuszczalnych dla danego modelu nie jest właściwym sposobem używania niszczarek. Eksploatacja każdego urządzenia z maksymalnymi dopuszczalnymi wartościami obciążeń prowadzi do zmniejszenia jego żywotności. Dlatego też w celu zachowania trwałej i bezawaryjnej pracy niszczarek zaleca się stosować wkłady nie przekraczające 70% maksymalnej jednorazowej ilości kartek dla danego modelu. Ilość maksymalną należy stosować wyłącznie sporadycznie.

Zabrania się wkładać do niszczarek większych ilości kartek niż maksymalna. Może to spowodować zablokowanie urządzenia i prowadzi do dużych przeciążeń układów mechanicznych znacznie zmniejszających trwałość niszczarki, a nawet prowadzących do jej uszkodzenia. Nie należy ciąć miękkich obiektów takich jak np.: folia, tekstylia, ręczniki papierowe i papier toaletowy. Również papier z taśmą samoprzylepną nie powinien być wkładany do niszczarki. Materiały te owijają się i zakleszczają noże.

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

⚠ WAŻNE ZALECENIA / OSTRZEŻENIA

Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowania należy zachować środki ostrożności przy instalacji i obsłudze urządzenia.

OGÓLNE

- Należy trzymać ręce, długie włosy, luźne ubrania i przedmioty typu łańcuszki czy krawaty, z dala od urządzenia w celu uniknięcia wciągnięcia w.w przedmiotów.
- Niestabilna powierzchnia może spowodować, że urządzenie może spaść powodując poważne uszkodzenia ciała.
- Należy unikać szybkiego zatrzymywania, używania dodatkowej siły i nierówności w podłodze gdy urządzenie jest przesuwane na wózku, na kółkach lub na stoliku.
- Nie należy usuwać zabezpieczeń mechanicznych i elektrycznych, takich jak zamki, osłony i inne zabezpieczenia. Nie wolno wkładać przedmiotów nie przeznaczonych do urządzenia oraz należy unikać kontaktu z płynami (cieczami).

ELEKTRYCZNE


- Urządzenie powinno być podłączone do sieci elektrycznej tylko w taki sposób, jaki przedstawia instrukcja.
- Gniazdo musi być ulokowane w pobliżu i musi być do niego łatwy dostęp. Podczas przemieszczania urządzenia należy odłączyć go od sieci i trzymać kabel przy urządzeniu.
- Wyłączenie urządzenia następuje po wyjęciu wtyczki sznura zasilającego z gniazdka sieciowego, które powinno być zlokalizowane blisko urządzenia i być łatwo dostępne.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, gdy uszkodzony jest kabel doprowadzający prąd lub wtyczka jest uszkodzona, oraz gdy pojawią się symptomy uszkodzenia urządzenia. Należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy.
- W przypadku, gdy urządzenie posiada wtyczkę z uziemieniem, musi być podłączone do gniazdka z uziemieniem!

SERWISOWE

Należy wykonywać tylko rutynowe procedury zgodne z zawartymi instrukcjami. Nie należy samodzielnie naprawiać ani serwisować urządzenia. Należy odłączyć urządzenie od sieci i skontaktować się ze sprzedawcą gdy zaistnieje jedna lub więcej z niżej wymienionych usterek:

- do urządzenia dostał się płyn/ciecz,
- urządzenie działa wadliwie w wyniku nieprawidłowego użytkowania,
- urządzenie nie działa zgodnie z opisem w instrukcji.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

problem	kontrola	rozwiązanie
urządzenie nie działa	wtyczka nie jest dokładnie podłączona do gniazda	podłącz dokładnie wtyczkę do kontaktu
	włącznik zasilania nie jest ustawiony w pozycji „I”	ustaw włącznik zasilania na pozycję „I”
	przełącznik jest w pozycji „I” ale nie pali się kontrolka	wciśnij przycisk Power 
	niszczarka nie działa po włożeniu papieru	papier powinien być wkładany centralnie aby uaktywnić czujnik

	w przypadku gdy wykonano powyższe działania a urządzenie nie działa	należy skontaktować się z najbliższym serwisem
urządzenie nie działa po dłuższym użytkowaniu	kontrolka "Przegrzanie" świeci się	należy wyłączyć niszczarkę z zasilania i pozwolić ostygnąć silnikowi do temperatury pokojowej
zwiększenie poziomu hałasu	jeśli noże tnące urządzenia nie były okresowo smarowane/oliwione to zwiększa się poziom hałasu podczas niszczenia dokumentów	wykonaj wtedy konserwację urządzenia opisaną w instrukcji
zacięty papier (świeci się dioda "Zacięcie papieru")	- włożono zbyt dużo arkuszy papieru jednorazowo - papier nie był włożony prawidłowo do szczeliny niszczarki	włączyć przycisk „R” i spróbować samodzielnie usunąć zaklinowany papier, następnie włączyć „I” aby spróbować raz jeszcze zniszczyć dokumenty. Jeśli nastąpiło poważne zacięcie papieru zwrócić się do sprzedawcy

USTERKI

W przypadku wystąpienia usterki, urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i opisem uszkodzenia należy przekazać sprzedawcy lub do najbliższego autoryzowanego serwisu. Uszkodzenie może być przekazane do naprawy dalej, dlatego też użytkownik powinien zachować oryginalne i kompletne opakowanie.

W przypadku przekazania urządzenia do naprawy w nieoryginalnym lub niekompletnym opakowaniu ryzyko uszkodzenia urządzenia podczas transportu ponosi nabywca. Dlatego też w przypadku braku oryginalnego opakowania w interesie nabywcy leży wykonanie jak najlepszego opakowania zastępczego.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi.

Użytkownik zobowiązany jest, zepsute lub niepotrzebne już urządzenia elektryczne i elektroniczne odnieść do specjalnego punktu, wyrzucić do specjalnego kontenera lub ewentualnie odnieść urządzenie do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na opakowaniu produktu lub w instrukcji. Segregując śmieci przeznaczone do recyklingu pomagasz chronić środowisko naturalne.

WALLNER AF 160 C4 / AF 160 C2

AUTOFEEDER SHREDDERS

TECHNICAL DATA

Model	Wallner AF 160 C4	Wallner AF 160 C2
Shred type	shreds	shreds
Shred size (mm)	4x12	2x12
Security level DIN 66399	P4/T4	P5//T5
Entry width (mm)	220 mm	220 mm
Shred capacity (manual)	10	10
Shred capacity (autofeeder)	160	160
Automatic on/off	yes	yes
Reverse function	yes	yes
Accepts credit card	yes	yes
Accepts CDs	no	no
Accepts floppy discs	no	no
Accepts small paper clips	yes	yes
Basket volume (l)	32 l	32 l
Machine size (mm)	356x466x580	356x466x580
Napięcie (V)	220-240 V ~50 Hz	220-240 V ~50 Hz

NOTE!

- read the manual carefully before starting to work
- check whether the voltage and frequency given in the table at the bottom of the equipment are the same as in your socket
- do not use the machine if the waste basket is not installed
- do not use the machine if the waste basket is full
- pull the plug from the socket:
 - a) before emptying the waste basket
 - b) before any servicing or preservation actions are taken
 - c) before opening the equipment in case of repair
- take note of the warning plate on the top of the machine to avoid serious injury when your jewellery, tie or hand are too close to the machine
- the machine may not be operated by children

IMPORTANT SAFETY NOTES



The machine can not be operated by more than one person at any given time! The machine was designed for safe operation by „one person only“.



During the shredding process no other work may be performed on the machine (for example cleaning, etc).



Keep children away from the machine. This machine's design and safety concept are based on adult dimensions to ensure that it can be operated safely by adults only.



Repairs must be executed by a qualified service personnel.



Keep all loose articles of clothing, ties, jewellery, long hair or other loose objects away from opening, injury may result!



Never insert fingers into opening. Serious injury may result!



In case of danger unplug the machine.



Always unplug the machine from the main power supply before opening the machine.



This machine shreds only paper, plastic cards, CDs. The shredding of any other materials may result with serious damages.



When the machine is equipped with a plug with grounding, then it has to be connected to a socket with grounding!



Shredder is to be used indoor.



Do not use canned air on shredder. Never use aerosol, petroleum based or other flammable products on or near shredder.

DO NOT SHRED:



adhesive labels

unopen
mail/envelope

stapled papers



stapled papers

>1/4"(6mm) heavy
duty

bound documents



folded documents



jumbo clips



binder clips



credit cards



CDs/DVDs

laminated
sheet/magazinesno staples
in centeravoid staple
side hereavoid staple
side here

NOTE

Do not open 1 lid once shred cycle has started.

INSTALLATION:

- Unpack and set machine upright.
- Take the machine by the holdings on each side and put it onto the horizontal surface.
- Plug in the machine. See „TECHNICAL DATA“ for necessary precautions.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.



PARTS AND FUNCTION

Main Power On/Off Switch (at back of machine)

Manual-Feed Slot

Top Lid Button

paper Tray Viewing Window

Control Panel

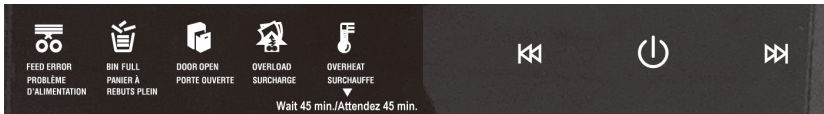
Pullout Bin

Casters

Main Power Switch (at back of machine). The Main Power Switch must be "ON" to operate. In an emergency, stop the shredder immediately and turn switch to "OFF" mode. This completely disconnects all power to the machine.



CONTROL PANEL





OFF - This setting turns off all features of the shredder. For safety reasons, we recommend that you leave shredder in the OFF position when it is unattended or not in use.



Reverse - In the unlikely event of a paper jam, use the reverse setting to help clear the cutters of paper that did not pass through. **IMPORTANT:** Never attempt to clear a jam using the reverse function until you have emptied the wastebasket.



Forward - The forward setting can also be used to help clear the cutters in the event of a paper jam. This allows you to manually activate the shredder into cutting mode.

LED STATUS INDICATORS:



OVERHEAT

Overheat - Red LED light indicates the shredder has shredded continuously beyond the maximum running time, has overheated, and will automatically shut off. If this happens, switch the shredder to Off for 45 minutes or longer before resuming normal operation.



OVERLOAD

Overload - Red LED light indicates when too much paper is inserted. Use the "Reverse" mode to back up and reduce number of sheets.



DOOR OPEN

Open door - Red LED light indicates the shredder basket or top lid is not closed properly. Shredders with pullout wastebaskets feature a safety power cut off upon bin removal. Make sure the pull-out wastebasket is properly set back into place and the blue "Power On" indicator is lit.



BIN FULL

Bin full - When basket is full, RED light will indicate it needs to be emptied. While lit, the shredder will not operate until the wastebasket is cleared.



FEED ERROR

Feed error - RED light indicates paper in the paper tray cannot be grabbed by the feeders. Open lid to make sure papers are unfolded and positioned properly.

FEATURES:

Auto-Reverse Technology:

- When shredder detects over-capacity shredding, the motor will immediately stop and reject paper before actual shredding begins.

Energy Saving Auto Power-Sleep:

- This setting turns off all features of the shredder. For safety reasons, we recommend that you leave shredder in the OFF position whenever it is unattended or not in use.

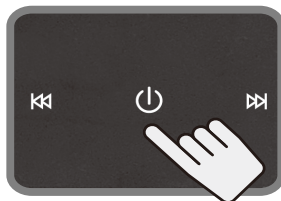
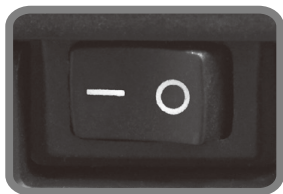
AUTO-FEED SHREDDING OPERATION:

Shreds:

Maximum 150- sheets of A4 paper per load

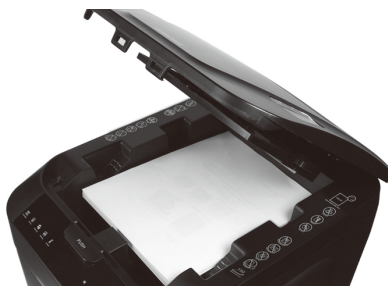
Power on shredder

Plug into ground standard power outlet (230-V).



Put main power switch in ON (-) position. Turn power on.

Open lid and load paper*



Paper should be flat and aligned with paper tray.

Close lid:

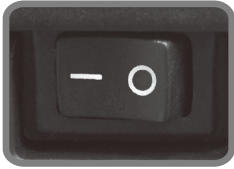
The shredder automatically starts when you close the lid.



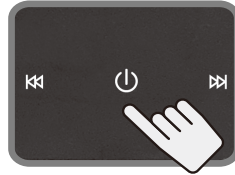
MANUAL-FEED SHREDDING OPERATION:

Power on shredder

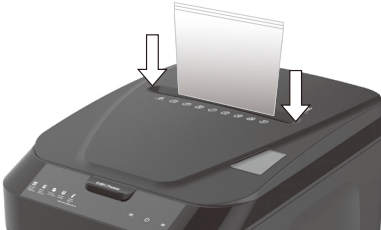
Plug into ground standard power outlet (230-V).



Put main power switch in ON (-) position.



Turn power on.



Make sure you do not exceed sheet count per pass (10 sheets max). Insert paper as straight as possible into feed slot and release.



Insert one credit card at a time into the middle of the feed slot.

⚠ CAUTION: It is forbidden to place more sheets of paper than the maximum amount indicated by the producer. If the machine will be overloaded, then please proceed according to the information given in the "paper jam" section.

⚠ CAUTION: Never attempt to shred more than one credit card at a time or the shredder will jam. Never attempt to shred both paper and credit cards at the same time. Doing so will damage the shredder.


MOTOR PROTECTION

When the Overload diode lights up unplug the machine from the main power source. Allow the motor to cool down to room temperature before resuming operation. After cooling down, the shredder is ready to restart to work. It is crucial to avoid the situation when the thermal fuse will work - this type of usage of the shredder is not proper and implies machine's overwork.

CUTTER OILING INSTRUCTIONS

To ensure proper operation and function, periodic oiling of the cutting system is required. Failure to oil your cutting system could result in reduced sheet capacity performance, excess noise, paper jams and possibly machine failure. Oil your cutters every 5th or 6th time you empty the basket, if excess squeaking and rubbing noise is coming from the machine or if the shredders sheet capacity has diminished.

Squeeze the lubricant across the full width of the cutters. Insert paper into sensor to activate the cutting system forward for 3 seconds. Then press „R” to make shredder reverse for 3 seconds. Alternate between forward and reverse at least three times or until all paper clears the cutters.

 **CAUTION:** Never use flammable synthetic oil, petroleum based or aerosol lubricants to oil your cutting system. Use only a vegetable oil based lubricant in a non-aerosol container with extension nozzle.

BASIC EXPLOITATION RULES

It is not advised to cut as many sheets as indicated as the maximum capacity of the shredder. By exploiting the machine at it's top capacity we significantly reduce it's vitality. Therefore, to maintain a durable and faultless work of the shredder, it is advised to place no more then 70% of the maximum amount of sheets to be shred at one time indicated for each model by the producer. The maximum amount of sheet should be used only occasionally.

It is forbidden to shred more sheets then the maximum amount of sheets to be shred at one time indicated by the producer. It may cause the blockade of the machine and massive engine overloading, which will diminish shredder's durability or even damage it. Also you should not shred soft objects such as foil, paper towels, toilet paper or fabrics. Nor paper with self-adhesive tape should be placed into the shredder. Those materials wrap around and jam the knives.

IMPORTANT RECOMMENDATIONS / WARNINGS

For your own safety please maintain particular care while installing and using the machine.

GENERAL

- Keep hands, long hair, loose articles of clothing, jewellery and ties away from device to avoid serious injury.
- Unstable surfaces may cause the fall of the device, which can result in body injuries.
- Please avoid fast stopping, use of additional force or surface unevenness while transporting the device on trolley, casters or table.
- Do not remove mechanical and electrical securities such as locks, covers or others. It is forbidden to use objects not dedicated to do so or liquids.

ELECTRICAL


- The machine should be plugged to the electric circuit only as presented in the manual.
- The socket must be in close vicinity with easy access to the device. While moving the machine, pull the plug from the socket.
- To turn off the appliance unplug it from the socket. Socket should be in close vicinity with easy access to device.
- Do not use the machine when the wire or plug are damaged or after noticing symptoms of machine's damage. Please contact seller to obtain help.
- When the device is equipped with a plug with grounding, then it has to be connected to a socket with grounding!

SERVICE

Proceed only with routine actions according to the manual. Do not repair or service machines on your own. Unplug the machine from the circuit and contact seller when one or more of the following faults occur:

- liquid gets into the machine
- machine malfunctions as a result of improper use
- machine does not work accordingly to the manual

PROBLEM SOLVING

problems	checklists	solutions
No operation	The power plug is properly inserted to main supply?	Fully put the power plug to the outlet.
	Switch is set at „I” position?	Press the Power button 
	No operation when insert paper?	Paper should be inserted to trigger the sensor at center.
	Checked above but no operation and no power light.	Send back to your local service for repair.

No operation after long time operation	Overheat light is on?	Unplug the machine from main supply. Allow to cool down to room temperature and resuming operation.
Excess squeaking and rubbing noise	Without oiling to the cutting system periodically. - Squeaking and rubbing noise at shredding.	Perform the cutter oiling instruction to lubricate the cutting system.
Paper jam	- Exceeding the shredding capacity. - The paper is not fed squarely into the feed opening.	Set switch to „R“ for reverse running and frees excess paper. Then set to „I“ for cutting the remainder of paper left in the cutting system. If serious jim occurred, send back to local service for repair.

MALFUNCTION / MAINTENANCE

If any faults should appear, please pass the machine along with the warranty card to the seller or closest authorised dealer. The machine might be passed further, thus the user should maintain the original and complete packaging. In cases when the machine is passed for repair in a not original or incomplete package, the risks of further damages that might arise in transportation are on the user's side. Thus, in such a case, it is in the user's best interest to make the best possible replacement packaging.

NOTE ON ENVIRONMENTAL PROTECTION



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.

Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

ШРЕДЕРЫ С АВТОПОДАЧЕЙ

WALLNER AF 160 C4 / AF 160 C2

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	Wallner AF 160 C4	Wallner AF 160 C2
Тип резки	перекрестная	перекрестная
Размеры фрагментов (мм)	4x12	2x12
Уровень секретности DIN 66399	P4/T4	P5/T5
Ширина приемного слота	220	220
Кол-во уничтожаемых одновременно листов 80г	10	10
Вместимость автоподачи	160	160
Автоматический старт/стоп	Да	Да
Функция реверса	Да	Да
Уничтожение пластиковых карт	Да	Да
Уничтожение СД-дисков	Нет	Нет
Уничтожение дискет	Нет	Нет
Уничтожение малых скрепок	Да	Да
Вместимость корзины	32л	32л
Размеры (мм)	356x466x580	356x466x580
Напряжение (Вт)	220-240 Вт ~50 Гц	220-240 Вт ~50 Гц

ВНИМАНИЕ

- Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации перед использованием устройства
- Проверьте или напряжение тока на информационной табличке шредера соответствует с показателями в розетке.
- Не использовать шредер при отсутствии корзины.
- Не включать шредер при полной корзине.
- Удалите вилку электропитания шредера:
 - а) Перед опорожнением корзины
 - б) При ремонте или сервисном обслуживании
 - с) Перед открытием устройства перед ремонтом
- Обратите внимание на информацию на корпусе устройства на возможность попадания бижутерии, галстучков, пальцев.
- Шредер не может быть использован детьми.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

	Устройство может обслуживать только 1 человек одновременно.
	Запрещается проводить сервисные работы (например чистку устройства) во время работы шредера
	Запрещается допускать к обслуживанию шредера детей. Шредер предназначен только для взрослых и только для их использования.
	Ремонт может проводится только в авторизированном сервисном центре
  	Не допускайте попадания в приемный слот посторонних предметов (галстуков, украшений, волос). При неаккуратном использовании может привести к увечьям!
	Запрещается вкладывать пальцы в приемный слот уничтожителя.
	В случае опасности следует немедленно выключить устройство.
	Всегда вынимайте вилку из розетки при открытии устройства
	Уничтожитель документов предназначен для уничтожения бумаги, пластиковых карт. Уничтожение других материалов может привести к увечью или к аварии устройства.
	Если устройство имеет вилку с заземлением, следует включать шредер исключительно в розетку с заземлением!
	Шредер предназначен для использования в помещении.
	Запрещается использовать аэрозольные чистящие средства для очистки устройства.

ОБОЗНАЧЕНИЯ – ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО УНИЧТОЖЕНИЮ БУМАГИ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ УНИЧТОЖАТЬ:



Самоклеющиеся
этикетки



Конверты с
содержимым



Сшитые скобами
листы +20



Сшитые скобами
листы



Большие скобы
>1/4» (6 мм)



Переплетенные
документы



Файлы



Большие скрепки



Зажимы для бумаги



Пластиковые
карты



СД и DVD-диски



Заламинированные
листы/журналы



Документы со
скобой в середине



Документы со
скобой в нижнем
левом углу



Документы со
скобой в нижнем
правом углу

ВНИМАНИЕ

Запрещается открывать крышку шредера во время работы.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Распакуйте шредер
- Убедитесь, что корзина находится в правильном положении.
- Установите шредер на плоскую ровную поверхность
- Вставьте вилку шредера в розетку
- Розетка должна находиться вблизи шредера и быть легкодоступной



СТРОЕНИЕ ШРЕДЕРА

Переключатель ON/OFF на задней стенке шредера

Приемный слот

Кнопка открытия крышки автоподачи

Окошко автоподачи

Панель управления

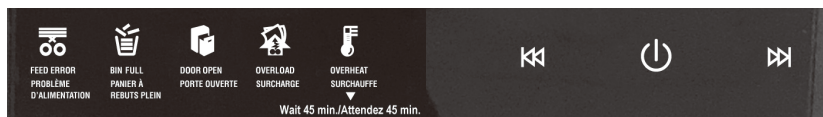
Выдвигаемая корзина на обрезки

Колесики

Переключатель ON/OFF расположен на задней стенке шредера для того, чтобы включить устройство, следует переключатель включить в позицию ON. При аварии переключите в позицию OFF



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ





Auto ON (голубой) - включается автоматически при вложении бумаги в лоток автоподачи или приемный слот. После завершения уничтожения отключается автоматически.

OFF - выключает все функции устройства. В связи с безопасностью рекомендуем выключение шредера в нерабочем режиме.



Reverse - функция реверса, позволяет на перемену движения бумаги в случае блокировки



Forward - функция реверса, вместе с функцией Reverse позволяет на перемену движения бумаги и очищение режущих ножей в случае блокировки бумаги.

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДАТЧИКИ



OVERHEAT

Overheat - датчик красного цвета, информирующий о перегреве устройства. Уничтожитель отключается автоматически, двигатель требует охлаждения. Следует выключить устройство на минимум 45 минут.



OVERLOAD

Overload - датчик красного цвета, информирующий о перегруженности машины. Датчик загорается при вложении слишком большого количества бумаги для уничтожения.



DOOR OPEN

Open door - датчик красного цвета, информирующий о выдвинутой корзине на обрезки. Уничтожитель отключается автоматически. После передвижения корзины на место включается голубой датчик Power on.



BIN FULL

Bin full - датчик красного цвета, информирующий о наполнении корзины. Уничтожитель не будет включаться до момента опорожнения корзины и помещении корзины на ее место.



FEED ERROR

Feed error - датчик красного цвета, информирующий о том, что машина не может забрать документы с лотка автоподачи. Следует открыть крышку и проверить или бумага правильно размещена в лотке автоподачи.

ФУНКЦИИ:

Auto reverse

- в случае помещения слишком большого количества бумаги для уничтожения, шредер автоматически остановится и направит бумагу в обратном направлении.

Экономия энергии

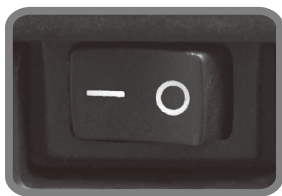
- в случае, когда уничтожитель не работает, все функции устройства выключаются.

УНИЧТОЖЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ С ЛОТКА АВТОПОДАЧИ

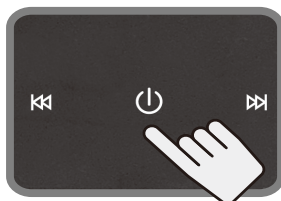
Вместимость лотка автоподачи 160 листов

Подключение шредера

Подключите вилку устройства в розетку.

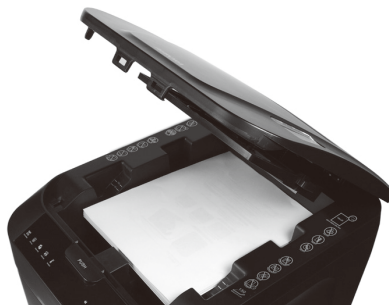


Включите переключатель в позицию ON



Нажмите кнопку POWER ON на панели управления.

Загрузка бумаги



Откройте крышку автоподачи, нажимая на кнопку на корпусе шредера. Поместите аккуратно бумагу.

Закрытие крышки

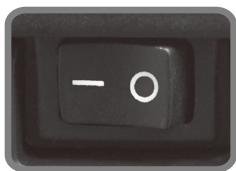
Шредер включается автоматически после закрытия крышки устройства



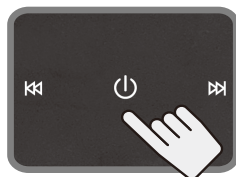
УНИЧТОЖЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ/КРЕДИТНЫХ КАРТ В ПРИЕМНОМ СЛОТЕ

Включение shreddera

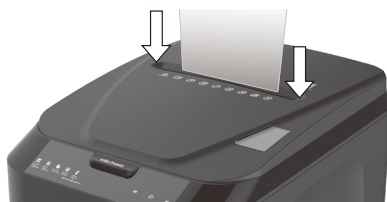
Подключите вилку устройства в розетку.



Включите переключатель в позицию ON



Нажмите кнопку POWER ON на панели управления.



Вложите документы в приемный слот (не более 10 листов одновременно)



Вложите одну кредитную карту в центральную часть приемного слота.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается помещение большего количества листов бумаги для уничтожения, чем это обозначено в инструкции обслуживания. В случае переполнения устройства, следуйте рекомендациям «застревание бумаги».

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается одноразово вкладывать больше, чем 1 кредитную карту. Запрещается одновременное уничтожение бумаги и кредитных карт.

ЗАЩИТА ДВИГАТЕЛЯ

Двигатель отключается автоматически в случае перегрева устройства. В случае включения красной лампочки датчика перегрева двигателя следует выключить шредер из розетки и подождать охлаждения двигателя. После охлаждения шредер снова готов к работе. Не следует допускать включения предохранителя температуры – такой тип работы влияет на перенагрузку устройства.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для правильной работы шредера своевременно смазывайте систему режущих ножей. Несоблюдение этих мер может привести к уменьшению производительности работы, увеличению уровня шума, частому засору шредера или поломке всего устройства. Режущие ножи следует смазывать после каждого 5 раза опорожнения корзины или в случае увеличения уровня шума, а также при уменьшении производительности уничтожения.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ: обильно пропитайте режущие ножи через приемный слот, нажмите кнопку «!» и включите устройство на 3 сек (помещая листок бумаги перед датчик), далее включите кнопку «R» и включите машину на 3 секунды. Повторите включение «вперед» и «назад» по крайней мере 3 раза.

⚠ ВНИМАНИЕ для технического обслуживания используйте типичное машинное масло – доступен у вашего дистрибьютора.

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

Не используйте максимальное количество бумаги для уничтожения. Такое использование каждого устройства с максимальными показателями приведет к уменьшению его срока службы. Поэтому для сохранения постоянной неаварийной работы шредера советуем загружать шредер бумагой в размере 70% допускаемого максимального количества листов бумаги для данной модели шредера. Рекомендуем использование максимального количества загруженности бумагой крайне редко.

Запрещается помещение большего количества листов бумаги для уничтожения, чем это обозначено в инструкции обслуживания. Такое использование может привести к блокировке устройства, больших перенагрузках механических систем, что приводит к значительному сокращению сроков работу устройства, а также привести к поломке шредера. Запрещается резка таких мягких вещей как: пленка, текстиль, бумажные полотенца и туалетная бумага. Кроме этого, запрещается уничтожение бумаги с приклеенным скотчем. Эти материалы обкручиваются вокруг ножей и блокируют ножи.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ

Для обеспечения безопасности использования следует соблюдать меры осторожности при подключении и обслуживании устройства.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Не допускайте попадания рук, длинных волос, свободной одежды и ювелирных предметов типа цепочки или галстуки в слот шредера для избежания втягивания этих предметов.
- Неровная поверхность, на которой стоит шредер, может привести к падению шредера и нанесению серьезных повреждений.
- При переносе шредера на специальной тачке, колесиках или столике, следует проявить бдительность во время установки шредера или применения дополнительной силы при передвижении.
- Запрещается удалять механические или электрические средства защиты типа замки, защитные щиты и другие средства защиты. Запрещается помещать в приемный слот предметы, не предназначенные для уничтожения и использовать жидкость.

УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСТВУ


- Устройство следует подключать к электрической сети только способом, предусмотренным инструкцией
- Розетка должна находиться вблизи шредера и иметь легкий доступ. При перемещении шредера следует отключить шредер от сети и держать шнур питания вместе с устройством.
- Отключение шредера происходит путем отключения вилки из розетки, которая должна находиться близко шредера и быть легкодоступной.
- Запрещается использовать устройство если шнур питания или вилка питания повреждены, а также если устройство повреждено. В этом случае следует связаться с центром обслуживания.
- Если шредер имеет вилку с заземлением следует шредер включать только в заземленную розетку!

УКАЗАНИЯ ПО СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Запрещается проведение сервисных работ кроме тех, которые обозначены в этой инструкции. Запрещается самостоятельно проводить сервис или ремонт шредера. Следует отключить устройство от сети при следующих обстоятельствах:

- В шредер попала жидкость
- Шредер работает с ошибками при неправильном использовании
- Шредер работает не так, как описано в инструкции.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проблема	обстоятельства	Решение проблемы
Шредер не работает	Шнур не подключен к устройству	Старательно подключить вилку в розетку
	Кнопка шредера не находится в положении „I”	Включить кнопку в положение „I”
	Кнопка шредера находится в положении „I”, но не светит диодная лампочка	Включить кнопку питания Power 

	Шредер не работает после вложения бумаги	Бумагу следует вкладывать центрально для активизации датчика
	Если сделано все, указанное выше и шредер не работает	Следует обратиться в сервисный центр
Шредер не работает после долгого бездействия	Светится датчик «перегрева»	Следует отключить шредер от сети и остудить двигатель шредера до комнатной температуры
Увеличение уровня шума	Если режущие ножи не были смазаны регулярно, увеличивается уровень шума при уничтожении бумаги	Следует провести работы согласно указаниям по техническому обслуживанию
Засор (светится датчик «засор бумаги»)	Вложено слишком большое количество бумаги одновременно Бумага вложена в шредер неправильно	Включить переключатель „R” и попробовать самостоятельно устранить засор, далее следует включить кнопку «I» для повторного уничтожения документов. В случае серьезного засора следует обратиться к Продавцу

ПОВРЕЖДЕНИЯ И ПОЛОМКИ

В случае повреждений, шредер вместе с гарантийным талоном и описанием поломки следует доставить Продавцу или в ближайший сервисный центр. Шредер может быть выслан далее для устранения поломки, поэтому следует иметь при себе оригинальную упаковку.

В случае передачи шредера в неоригинальной упаковке покупатель отвечает за повреждение устройства во время транспортировки. В таком случае покупателю рекомендуется упаковку шредера в коробку, которая гарантирует сохранность шредера во время транспортировки.

УКАЗАНИЯ КАСАТЕЛЬНО ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



С момента ввода в действие европейской директивы 2002/96/ЕС действуют следующие указания: электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от домашнего мусора.

Пользователь электрического или электронного устройства обязан использовать устройства сдать в специальный пункт, выбросить в специально для этого предназначенный контейнер или передать его продавцу.